

PAUTAS
**DE ESTILO
Y ESCRITURA**



Editorial UADER tiene como objetivo publicar libros que constituyan un aporte original a una amplia variedad de problemáticas sociales, económicas, científicas y culturales.

Concebimos la bibliodiversidad como uno de nuestros principios fundamentales. En sintonía con esta afirmación, fomentamos la diversidad en las producciones editoriales y la pluralidad de contenidos y perspectivas.

Las publicaciones de Editorial UADER responden a estándares internacionales de calidad editorial, lo que supone la profesionalización de sus equipos y de los procedimientos adoptados.

Entrega de propuestas y originales

La propuesta de publicación, acompañada de la nota de presentación y, en forma opcional, del original de la obra, se entrega en forma personal o mediante un envío de correo en la sede de la editorial, calle Gardel 38 (3100), Paraná.

El original, de existir, deberá estar impreso a simple faz, con las páginas numeradas en el margen inferior y anillado.

Formato de las páginas y tipeado

La propuesta y el original deberán componerse en un procesador de texto (Word o algún programa alternativo compatible).

Tamaño de página: A4.

Márgenes superior e inferior de 2,5 cm; izquierdo y derecho, de 3 cm.

Tipografía Calibri. Texto: cuerpo 11; títulos: cuerpo 12. Interlineado: 1,5.

Alineación: izquierda, sin sangría ni tabulaciones, y sin cortes de palabras al final de la línea.

Otras recomendaciones: controlar el espaciado entre palabras, no usar notas automáticas (ubicarlas manualmente al final de cada capítulo), no usar herramientas de autocorrección.

Títulos y subtítulos de capítulos

Los títulos y subtítulos de los capítulos se organizarán en forma jerárquica mediante una numeración decimal (1., 1. 1., 1. 2., 1. 3., 1. 3. 1., 1. 3. 2.; 2., 2. 1., 2. 2., 2. 3., etc.). Este recurso solo servirá para organizar la edición; no se implementará en la puesta en página final de la obra.

Estilo

Abreviaturas en referencias bibliográficas

art.	artículo
cap.	capítulo
col.	colaborador, colaboradora
comp.	compilador, compiladora
coord.	coordinador, coordinadora
dir.	director, directora
ed.	editor, editora
eds.	editores

ed. rev.	edición revisada
2a. ed.	segunda edición
et al.	y otros
fig.	figura
ms.	manuscrito
no.	número
pág.	página
pp.	páginas
s.f.	sin fecha
s.l.	sin localización del lugar de edición
t.	tomo
trad.	traductor, traductora
vol.	volumen
vv. aa.	varios autores

Abreviaturas y siglas

En el cuerpo de texto es deseable evitar las abreviaturas; sin embargo, hay palabras como *etcétera* que deben abreviarse en el texto (*etc.*), excepto cuando figuren al final de un párrafo, en cuyo caso se escribirán completas.

Deben respetarse las tildes en las abreviaturas y los plurales: *figs.*, *núms.*, *mín.*, *vols.*

En una abreviatura donde una letra doble expresa pluralidad el punto se pondrá solo a continuación de la segunda letra: RR. HH. (Recursos Humanos), EE. UU. (Estados Unidos), aa. vv. (autores varios).

La primera vez que se emplea una sigla se debe consignar entre paréntesis su significado (todas las letras en mayúsculas y sin puntos intermedios): Universidad Autónoma de Entre Ríos (UADER); a partir de allí, UADER.

Las siglas siempre se escriben en mayúsculas (AFIP, API).

Algunas siglas llevan nexos gramaticales; estos se escriben en minúsculas: DNVyU, UNMdP.

a. C. (antes de Cristo) / d. C. (después de Cristo)

Barra

La barra (/) se utiliza para indicar los versos de poesías en línea seguida. Se escribe con un espacio de separación entre la palabra o signo que lo antecede y la palabra o signo que lo precede:

Sé lo que digo: / no puedo hablar de amor. / Sé lo que estoy diciendo (“no puedo hablar de / amor”) con una lucidez perfecta / o admitámoslo así, así y sólo / –cuántas comas, cuántos acentos, cuánta / “puntuación sin texto” (O. Lamborghini, *Poemas*)

Citas

Para las citas, se utilizará alguna de las normas de citado utilizadas en el campo disciplinar al que corresponda la obra: APA, MLA, Vancouver, ISO 690, normas IEEE.

Citas directas o textuales

Las citas textuales irán dentro del cuerpo de texto. Se consignará entre comillas y con letra normal. Si la cita fuese de más de 40 palabras, se escribirá aparte del texto, con sangría, en cuerpo 10 y sin comillas.

Siempre que se omita alguna parte del texto citado, ya sea al principio, en el medio o al final de la cita, deberá consignarse la elisión por medio de tres puntos entre paréntesis (...). Lo mismo se hará con cualquier expresión o palabra aclaratoria que no corresponda al texto citado. En estos casos se utilizarán corchetes.

Citas no directas o paráfrasis

Cuando se incorpore una cita no directa, utilizando palabras propias del autor para referirse a las ideas desarrolladas por otro, también se deberá indicar la fuente.

Cursivas, itálicas o bastardillas

Se deberán escribir en *cursivas* los títulos de obras literarias, musicales, teatrales y cinematográficas, las palabras en idiomas extranjeros de uso no habitual y los nombres científicos (*Calendula officinalis*).

Enumeraciones

Cuando la enumeración se liste en líneas separadas, cada entrada se escribirá con mayúscula inicial y terminará en punto. Si el listado es continuado, cada término se separará con punto y coma e irá en minúscula.

Guion corto, guion parentético y raya

Estos signos no son iguales y es importante diferenciarlos.

Guion corto (-) se utiliza solo para formar palabras compuestas.

Guion parentético (–) (ctrl + signo menos del teclado numérico) es un recurso parentético más para introducir aclaraciones, como la oración entre comas y la oración entre paréntesis.

Raya (—) (ctrl + alt + signo menos del teclado numérico) se utiliza para ingresar un diálogo directo en el texto. Se escribe al principio del diálogo. Cuando el párrafo termina con el diálogo directo, termina en punto y aparte. En los casos que después de él se inscriba una aclaración del narrador, terminado el diálogo se delimita con otra raya. Por ejemplo:

—¡Que el diablo lo entienda! ¡Qué porquería!— dijo, escupiendo —¡Si por lo menos tuviera algo en vez de nariz! ¡Pero si no hay nada!

La nariz, Nicolai V. Gogol

Mayúsculas

Se escribirán con mayúscula inicial los nombres de personas, instituciones, obras artísticas o científicas, los nombres geográficos, los de constelaciones, estrellas y planetas estrictamente considerados como tales, los nombres de los signos del Zodíaco, de festividades religiosas o civiles, los nombres de divinidades, libros sagrados, atributos divinos o apelativos referidos a Dios, los nombres de órdenes religiosas y las marcas comerciales.

Negritas

No se considerará válido el uso de negritas para realizar destacados.

Notas

Las notas al pie se utilizarán para ampliar la información desarrollada en el cuerpo principal, para aportar alguna aclaración, para incluir alguna comparación, sugerir otras lecturas relacionadas con el tema desarrollado, etc., siempre que esto no interrumpa la continuidad del discurso. El texto principal debe poder entenderse sin la nota.

Números y símbolos

Como regla general, los números del cero al nueve se escriben con letras, y del 10 en adelante con cifras.

Para facilitar la lectura, las cifras enteras de una cantidad se separan con espacios, por grupos de a tres, de derecha a izquierda: 8 976 565. Los años, los números de página y las cantidades de cuatro cifras (salvo las que se encuentran dentro de tablas) se exceptúan de esta regla: el año 1998, p. 1234, 8764 m, etc. Las cifras decimales (después de la coma) no se separan nunca con espacios: 7,7564.

Los números ordinales se escriben con *o* o *a* más punto según el género: 8o. (octavo), 9a. (novena). Si estos números se escriben como palabras compuestas, solo el último término variará en género: decimonovena edición (no decimanovena).

Se evitará comenzar un párrafo con un número: 1800 fue el año de la Revolución. Es conveniente: El año 1800 fue el año de la Revolución.

Se dejará siempre un espacio entre la cantidad y el símbolo de la unidad: 20 kg, 300 l, 15 ha, 50 m, 40 °C, 12 °F. Los símbolos no llevan punto ni tienen plural: 1 m, 3 kg, 20 l.

Signos dobles: signos de interrogación y exclamación, paréntesis, corchetes, comillas y guiones parentéticos

Se consideran signos dobles los signos de interrogación y exclamación; también los paréntesis, corchetes, guiones parentéticos y las comillas. Deberán aparecer compuestos por uno de apertura y otro de cierre, siempre. El de apertura se escribe separado por un solo espacio de la palabra o signo que le precede, y sin espacio de separación de la palabra o signo que le sigue. El de cierre se escribe sin separación de la palabra o signo que le precede y separado por un solo espacio de la palabra que le continúa. Si luego del signo de cierre le siguiese otro signo ortográfico, este irá sin espacio de por medio.

Por ejemplo:

Decime: ¿es feriado el viernes?

No lo vi venir, ¡pero qué hermoso que fue!

“Ninguno de mis hijos se quedó en el campo”, cuenta José Pérez.

La física se refiere a los sistemas naturales inanimados (carentes de vida biológica).